

THE LORD MOORI CREST

**SACRAMENTO  
BOCHO DOSHI KAI  
65<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**

OCTOBER 16, 1977

**Sacramento Bocho Doshi Kai**

**65th Anniversary**

PROGRAM

October 16, 1977

3:00 P.M.

Confucius Hall

MOKUTO (MEDITATION)

OPENING ADDRESS . . . . . CHAIRMAN - MASAO NISHIO  
SHUKUYO (UTAI) . . . . . ITTO IKEMOTO  
PRESIDENT'S MESSAGE . . . . . MASANAO OKAMOTO  
INTRODUCTION OF GUESTS . . . . . MASAO NISHIO  
CONGRATULATORY MESSAGE (BY GUEST) . . . . . BISHOP FUMIO MATSUI  
CONGRATULATORY MESSAGE (GUEST KEN JIN KAI) . . . . . MITSUGU MATSUDA  
HISTORY OF BOCHO DOSHI KAI . . . . . SATOMI MURAKAMI  
KOREISHA (SENIOR MEMBERS) PRESENTATION OF GIFT . . . . . JAMES OKAMOTO  
KOROSHA (PAST PRESIDENTS & OTHER HONOREES) PRESENTATION OF AWARD..MASANAO OKAMOTO  
WORD OF APPRECIATION (REPRESENTING BOTH KOREISHA AND KOROSHA) . . SOICHI NAKATANI  
SHUKUGIN . . . . . KATSUMI MASUI  
SHAJI (WORD OF APPRECIATION) BY DOSHI KAI . . . . . HIROSHI KUNISHI  
CLOSING REMARKS . . . . . MASAO NISHIO

INTRODUCTION OF ENTERTAINMENT M.C. - SHIGEMI IKEMOTO

TOAST . . . . . MUNEICHI YAMASAKI

\* \* \* \* \* DINNER \* \* \* \* \*

Entertainment by Sakura Productions

PROGRAM

KAIMAKU ENSO "PAI-NO-PAI" BUSHI

SHIKAI NO JI . . . . .	DIANNE HASEGAWA
SHIN JU KU HATOBA . . . . .	DIANNE HASEGAWA
KUCHINASHI NO HANA . . . . .	HENRY KATAYAMA
HOSHIKAGENO WARUTSU . . . . .	KIYOSHI MIZUNO
URAMACHI BLUES . . . . .	LILLIAN TSUCHIDA
TABIGARA SU . . . . .	MASAAKI TADEMARU
KUCHIZUKE KAERI MICHI . . . . .	NANCY KATAYAMA
NANIWA KATAGI . . . . .	GEORGE YOSHIMOTO
AS LONG AS YOU NEED ME . . . . .	MITZIE ABE

INTRODUCTION OF BAND MEMBERS

BAND ENSOKU - "YUME AWAKI TOKYO"

COMIC (JOSEI SHU YO KOOZA)

SHIKAI (M.C.) . . . . .	KIMIKO NAKAO
(1) OMIAI FASHION	(4) NEGLIGEE
(2) WEDDING DRESS	(5) MATERNITY DRESS
(3) IKEBANA NO KOSHU	(6) RYORINO KOSHU (COOKING INSTRUCTION)

SUMIDA GAWA . . . . .	KIMIKO NAKAO
KIMI KOISHI . . . . .	HENRY MIZUSHIMA
KUDAN NO HAHA . . . . .	SEIKO TATEISHI
O-TE-O HAISHAKU . . . . .	SAKURA PROD. PERFORMER

## The History of Sacramento Bocho Doshi Kai

The Yamaguchi Ken Jin Kai, the Bocho Doshi Kai's antecedent, was first established in Sacramento, the Year of Taisho Gwan Nen, (1912); the ceremony was held the following year. The first chairman was Mr. Manzuchi Yoshinaga (dentist) who came from Ohshima-Gun, Yashiro, and the secretary general was Mr. Soichi Nakatani (employee of the Bank of Japan in Sacramento) who came from Shimada, Kumage-Gun.

At that time, there were 150 members and was the fourth largest organization next to Hiroshima, Wakayama and Kumamoto, showing the power of San-Jyu-Roku Man Goku. (360,000 goku of rice production annually.) Tayama, Ohshima-Ya, and Iwakuni-Ya, the hotels (boarding houses) were the gathering places for the friends from the same Ken. They were mostly store owners and farmers.

Around 1918, the Bocho Goh-Yu Kai was established at Iwakuni-Ya, then located at "D" Street. The first chairman was Mr. Kihei Ikeda from Tokuyama and their primary purpose was to deepen their friendship and encourage savings.

Around 1925, the Kai-Gai Kyo-Kai (overseas association) was established in each Ken, its purpose was to act as contact point and exchange information between the immigrants overseas and their homeland. At that time, the two organizations mentioned above merged and became Bocho Kai-Gai Kyo-Kai, Sacramento Branch Office. Mr. Hidesuke Yoshinaga became the first secretary general and exerted much effort to the operation and development of the association. A publication issued at that time regarding the history and development of Bocho Kai-Gai Kyo-Kai, Sacramento Branch, contained the list of all members including the personal history of the individual, photo, which city/town they came from. It was a beautiful commemorative publication.

When World War II broke out in 1942, 110,000 Japanese people living on the coast of Pacific Ocean were forced to move to eleven designated locations east of the Sierras. All the Kai-Gai Kyo-Kais were forced to dissolve since its retention in concentration camps was a violation of one of the eleven paragraphs of the Enemy Act.

In the spring of 1946, Bocho Doshi Kai was the first to reorganize in Sacramento with Mr. Soichi Nakatani as chairman, Mr. Masao Ioka as secretary general, and Mr. Mitsuo Fujimoto as treasurer. During their ten years in office, variety of trees--metasekiya, red cedar, white pine, eucalyptus, Oregon pine, etc.--were sent for landscaping mountains and fields of their homeland, Yamaguchi Ken. Also, seeds of various vegetables, flowers, etc., were donated for three consecutive years to Yamaguchi State Office.

When Mr. Taro Ozawa, the Governor of Yamaguchi, visited Sacramento during a trip to South and North America, he advised that the seeds they received were carefully tended and grown at their agricultural laboratory and sent to other cities and villages. Great appreciation was expressed.

The primary purpose of the Bocho Doshi Kai is to deepen friendship and help each other during ceremonial occasion, funeral services, etc., At present, the Issei members are gradually declining, fortunately, the Nisei and Sansai members are increasing. For the past several years, the New Year's parties had over 300 members getting together and enjoying a good time laughing about "choru", "so-degozari-masu", and "nonja." The Niseis, Sanseis and Yonseis are becoming oriented to these Yamaguchi terms.



### 錦帯橋由来

平常は五十鈴川の水のやうに掬つて飲めるほどに清澄であるが、いったん降雨が續くとまろで、狂つた様に濁流滔々として水嵩を増すこの錦川の河口に発達したのが城下町岩国市である。

そして錦帯橋は錦川が水量多くかつ急流が故の産物であるとも云へるのである。

流れる橋として創り出された芸術品であり奇橋として名高いこの錦帯橋は延宝元年（一六七三）吉川才三代藩主広嘉によつて創建せられたものである。

翌年の春その一部が流出したが直ちに修復され以来二百七十六年間に不慮を誘つて来たのであるが昭和二十五年中国地方を襲つたキジマ台風によつて惜しくも流出した。

現在の橋は昭和二十六年に起工し三ヶ年を費して完成されたものである。

山口県へは山野緑化する為めメタセニア赤杉白松ユーカリトリスオレゴン松等の種子及び野菜類花卉種子を山口県庁あてに連続贈附した。先年山口県知事の小沢太郎氏が渡米視察旅行の節当地を訪問された際其の種子が農事試験場で立派に成育し各町村へ分配したと厚くお礼を述べられた。

同志会の主旨は相互の親睦と婚葬の世話等に力を注いで居る。現在一世は次男に減少し未七人とオニ三世が入会して新年宴会は三百名が集りキヨルとソーテゴザリマスノシタの囃子で和氣に満ちて居る。山口県人の特長である勤勉と実直協力をモットーとして益々県人の米土に於ての發展する事を祈るものである。以上は一九二二年当会創立五十周年に際し中谷十一氏が祝辞として述べられた一部である。

●山口縣人會成る

既報の如く櫻府山口縣人會は一昨  
 日午後五時より第三街千代志に於  
 て當市内の同會創立發起人二十二  
 名に依りて其發會式を擧げ新規則  
 を作製して會員は會費として年額  
 二弗及積立金同五弗を醸出するこ  
 とに決し次期の總會まじは市内同  
 縣人家持全部を評議員に推薦すべ  
 く定め役員ノ選舉を行ひて後引續

- 親睦會を催し各自胸襟を開きて  
 談笑の裡に十時頃散會せる由因に  
 當夜選定せる役員は左の如し
- ▲會長 谷本貞七 ▲副會長 松井嘉七
  - ▲會計 柿並岩吉 ▲監查役 榎島市太郎
  - ▲同田山藤八 ▲幹事 中谷十一 ▲評議員 藤井米吉、榎島竹一、檜垣叶一、並本林助、藤重健一、廣中惣吉、竹末傳吉、小田佐十郎、善岡小兵衛、半木平太郎、瀨村本淺右工門、山本助四郎、瀬光、宮本

上記の標名發會當時の邦字新字  
 記事を中谷十一氏が保存して居られ  
 たのを此の度史料として提出され  
 たりであるが右に記録された氏の  
 説と異つて居るので訊問した処上記  
 のが正しいことを認められた。

## 桜府防長同志会回顧録

防長同志会の前身である山口県人会が桜府に創立したのは大正元年（一九一三）で聖春堂大なる発会式を挙げた。

初代の会長は大島郡屋代の吉永万植（齒科医）で幹事は熊毛郡島田の中谷十一氏であった。当時桜府市内附近で百五十名の会員であり桜府としては大島和歌山熊本に次ぐ会であり三十六万石の力量を示して居た。

旅館経営者として田山大島屋岩園屋があり同県友人の集会所であり商業と農業経営者が多数であった。

一九一八年頃。街の岩園屋に防長郷友会が創立され会長は徳山の池田喜平で主として親睦と貯蓄に力めた。

一九二五年頃海外協会が豊島に設立され海外移住者と内地の連絡が計られた際前記の二つの会は合併して防長海外協会桜府支部となり幹事として吉永秀甫氏が会の運営と発展に大いに努力された。

当時発行の防長海外協会桜府支部発展史は個人腹厂と寫兵入の会員名簿で出身郷里が記載された立派な記念冊子となって居た。

一九四二年日米開戦となり太平洋沿岸の日系人十余万はシエラ山脈以東十六ヶ所に疎開せられ四年後收容所から解放され帰還して再興に努力した。各海外協会は解散せられた其の理由は敵國援助十一ヶ條の一つとなったからである。

一九四六年春桜府日系人としては防長同志会が率先して組織再発せられ中谷十一会長井岡正雄幹事藤本三男会計としての十ヶ年向の中に郷里

演芸プログラム

桜プロダクション 総出演歌謡の夕

用幕演奏 パイのパイ節

司会の絆 長谷川ダイヤ

新宿波止場 全

くちなしの花 片山ヘンリー

星影のワルツ 水野 清

裏町ブルース 串田リヤン

旅鴉 蓼丸正明

口づけ帯り道 片山ナシリー

浪花気 吉本ジョージ

AS LONG AS YOU 安部ミツケイ

NEED ME

バンドメンバー紹介

バンド演奏 夢淡き東京

コミックショー 女性修養講座 中尾喜美子

司会

一お見合 アクション

ニウエディングドレス

三生花の講習

四. ネグレジェー

五. マトニティドレス

六. 料理の講習

すみだ川

君恋し

九段の舟

お手を絆備

中尾喜美子

水島ヘンリー

主石精子

会員一同

# プログラム

黙禱(先亡者追悼慰霊の爲)

开会の辞

司会者

祝 詠

会長挨拶

来賓紹介

来賓代表祝辞

県人会代表祝辞

同志会厂史披露

高令者並に功労者表彰

記念品感謝收の贈呈

高令者功労者代表謝辞

祝 吟

同志会代表謝辞

閉会の辞

才二次会司会者

乾 杯

金光教会長

北加徳本県人会長

会長

補佐

顧問

園誠会折範

副会長

西尾政雄

池本一等

岡本正直

松井文雄 師

松田貢 氏

村上里見

岡本正直

岡本 朔

中谷十一

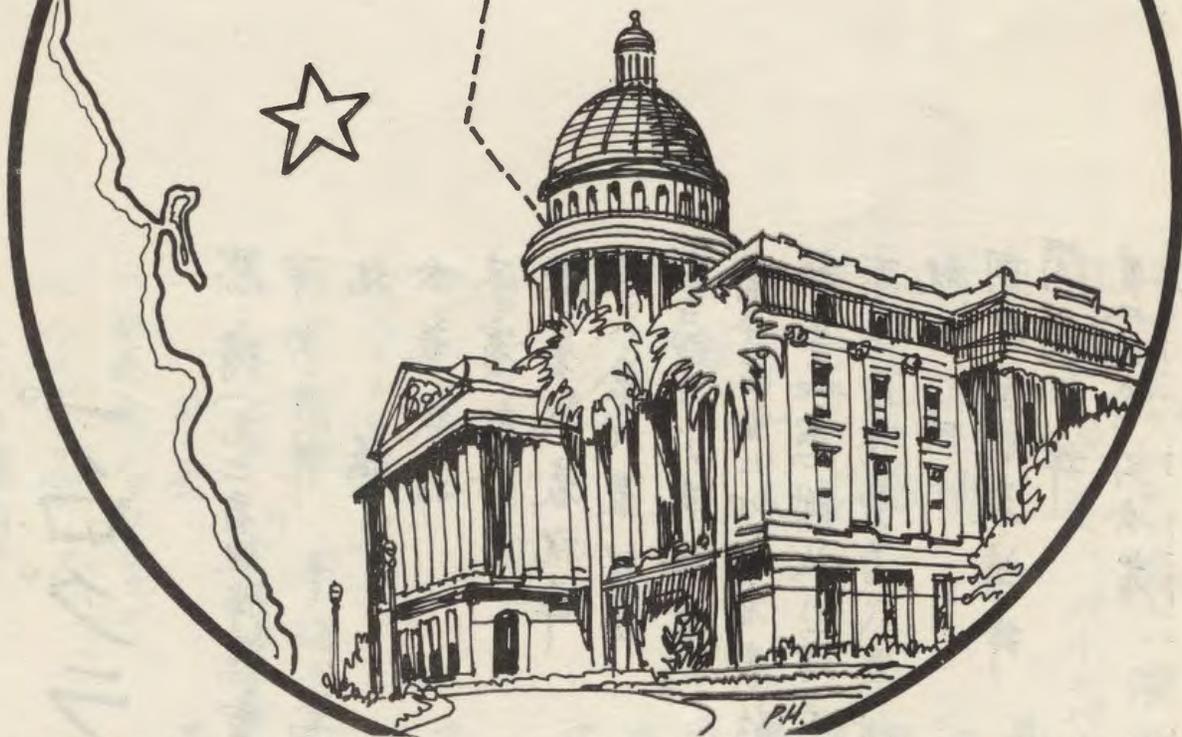
益井國星

園 司 浩

池元重美

井岡正雄

# SACRAMENTO



六十五周年を迎えて

会長

岡本正直

故が経府防長同志会創立六十五周年を迎えるに當り各方面より多大なる御賛助を賜り同志会員各位の御努力の下に盛大なる記念祝賀会を催しすることが出来たこと誠に喜びにたえない次第であります。

ローマは一日にして成らず」といふ言葉がありますが本日この隆盛を築き上げるまでには先輩諸氏の血と涙の歴史を告げねば出来ません。一次世界大戦勃発前の不安な世の中に在りても日毎に激しくなる神日の嵐の中で同郷人が寄り集つてお互に励まし合つて生れたのが同志会であります。

其の後は一九三〇年代の未曾有の不景氣更には日米戦争により牧畜所生産を余儀なくさせられる等日米人の苦闘の歴史と共に同志会も歩んで来たのであります。しかし先輩諸氏の死まぬ努力は裸一貫となりながらも七轉が八起して数々の苦難を克服して今日を築き上げたのであります。

故は今日のこの喜びを單純にお祭り騒ぎとして過去の歴史をひもはやくこの記念すべき日を一旦切りとして過去の歴史をひもひいて先輩各位の苦闘をわびらうと同時にその「百万一心」の防長精神を受け継いでお互の郷土愛により一層の親睦を計り日米社会の繁榮と日米親善の爲めに努力することが本会の発展にも繋がるものであると信じております。

桜府防長同志会

創立六十五年記念祝賀会

日時 千九百七十七年十月十六日

場所 カンビュロシアス会館



*The Sumitomo Bank of California*

Member FDIC